

RUSSISCHSPRACHIGE SCHRIFTSTELLER IN DER HEUTIGEN WELT

РУССКОЯЗЫЧНЫЕ ПИСАТЕЛИ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ



**RUSSISCHSPRACHIGE
SCHRIFTSTELLER
IN DER HEUTIGEN WELT**

**РУССКОЯЗЫЧНЫЕ
ПИСАТЕЛИ
В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ**

Под научной редакцией профессора
Майи Полехиной

ВЕНА-2014

Союз русскоязычных литераторов Австрии
Институт мировой литературы им. А.М. Горького РАН
Московский педагогический государственный университет
Университет им. Карла и Франца (г. Грац, Австрия)
Одинцовский гуманитарный университет

При частичной финансовой поддержке фонда «Русский мир»

Редакционная коллегия:

доктор филологических наук, профессор Майя Полехина -
ответственный редактор (Россия)
доктор филологических наук, профессор Нина Осипова -
зам. редактора (Россия)
Марина Калашникова - президент Союза русскоязычных литераторов Австрии,
председатель Оргкомитета международного Форума
«Литературная Вена» (Австрия)
Сергей Тихомиров - главный редактор журнала
«Венский Литератор» (Австрия)
доктор филологических наук, профессор Хайнрих Пфандль (Австрия)
доктор филологических наук, профессор Амина Газизова (Россия)

ISBN 978-3-00-045257-4

© 2014 Венский Литератор
Вена - Берлин

Печать и переплет: Pettan e.U., Вена

Тираж: 500 экз.

II. ЛИТЕРАТУРА РУССКОГО ЗАРУБЕЖЬЯ: СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ, ИМЕНА, СУДЬБЫ ПИСАТЕЛЕЙ	
Н.О. Осипова <i>(Москва, Россия)</i> ЛИТЕРАТУРНЫЙ АЛЬМАНАХ КАК ФОРМА ТВОРЧЕСКОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ СОВРЕМЕННЫХ ПИСАТЕЛЕЙ РУССКОГО ЗАРУБЕЖЬЯ	186
Х. Пфандль <i>{Грац, Австрия}</i> О ВЫБОРЕ ЯЗЫКОВОГО И КУЛЬТУРНОГО ПОВЕДЕНИЯ ЭМИГРАНТСКИМИ ПИСАТЕЛЯМИ	192
Л.У. Звонарёва <i>{Москва, Россия}</i> ДУХОВНЫЕ ИСКАНИЯ ПОЭТА ВАЛЕРИЯ ПЕТРОЧЕНКОВА: СУДЬБА РУССКОГО ПОСЛУШНИКА В ИЗГНАНИИ	201
Г.Д. Певцов <i>{Москва, Россия}</i> ОБРАЗ РУССКОГО ВРЕМЕНИ В КНИГЕ ВАЛЕРИЯ ПЕТРОЧЕНКОВА «ЭКСЛИБРИС»	205
К.И. Финкельштейн <i>{Бостон, США}</i> ПИСЬМА Д.И. КЛЕНОВСКОГО К А.А. ОЦУП 1959-1974 гг.	209
Ф.С. Капица <i>{Москва, Россия}</i> РУССКАЯ РЕЛИГИОЗНАЯ ПРОЗА - ТРАДИЦИОННОЕ И НОВОЕ (ОТ И. ШМЕЛЁВА ДО М. КУЧЕРСКОЙ)	215
В.Д. Серафимова <i>{Москва, Россия}</i> ДИАЛОГ С КУЛЬТУРНЫМ ПРОСТРАНСТВОМ В ТВОРЧЕСТВЕ И.А. БРОДСКОГО	223
А.В. Подгорская <i>{Магнитогорск, Россия}</i> СИМВОЛИКА РОЖДЕСТВЕНСКИХ ОБРАЗОВ В ПОЗДНЕЙ ЛИРИКЕ И. БРОДСКОГО	228
В.В. Цуркан <i>{Магнитогорск, Россия}</i> ИСТОРИОСОФИЯ «ДАЧНОГО ТЕКСТА» САШИ СОКОЛОВА	235
В.В. Артамонова <i>{Санкт-Петербург, Россия}</i> ЭМИГРАНТСКОЕ ТВОРЧЕСТВО С. ДОВЛАТОВА В ВОСПРИЯТИИ СТУДЕНТОВ-АМЕРИКАНЦЕВ НА ПРИМЕРЕ ПОВЕСТИ «ИНОСТРАНКА»	239
Э.Ф. Шафранская <i>{Москва, Россия}</i> РОМАН ФРИДРИХА ГОРЕНШТЕЙНА «ПСАЛОМ»: УЗЛОВЫЕ ТЕМЫ И СЮЖЕТ	242
З.Н. Поляк <i>{Алматы, Казахстан}</i> РОМАН Ф. ГОРЕНШТЕЙНА «МЕСТО» И «ПЕТЕРБУРГСКИЕ ПОВЕСТИ» Н.В. ГОГОЛЯ	246
Т.Г. Мегрелишвили, И.И. Модебадзе <i>{Тбилиси, Грузия}</i> КУЛЬТУРНЫЙ ДИСКУРС В РУССКОЯЗЫЧНОЙ ПОЭЗИИ ГРУЗИИ	249
О.Ф. Ладохина <i>{Москва, Россия}</i> РОМАН ЕВГЕНИЯ КЛЮЕВА «АНДЕРМАНИР ШТУК»: СПЛЕТЕНИЕ РЕАЛЬНОГО И ФАНТАСТИЧЕСКОГО	257
И.С. Карабулатова <i>{Казань, Россия}</i> ЧИНГИЗ АЙТМАТОВ О СОВРЕМЕННОЙ ЕВРАЗИЙСКОЙ ЯЗЫКОВОЙ ЛИЧНОСТИ (НА МАТЕРИАЛЕ РОМАНА «ТАВРО КАССАНДРЫ»)	261

историософские источники, семантику образов и моделей, репрезентирующих образ дачи в романе «Школа для дураков» в контексте национальной культуры.

Ключевые слова: дачный универсум, дача-дар, мотив ветра, русское самосознание, апокалипсис.

Summary. The article is devoted to the analyses of the «country-text» as one of the elements of art consciousness of Sasha Sokolov. The author opens historiosothic sources, semantics of images and the models representing the image of the «datcha» in the novel «School for Fools» in skills of national culture.

Key words: datcha's universum, datcha-gift, motive of wind, Russian self-consciousness, apocalipsis.

В.В. Артамонова

{Санкт-Петербург, Россия}

ЭМИГРАНТСКОЕ ТВОРЧЕСТВО С. ДОВЛАТОВА В ВОСПРИЯТИИ СТУДЕНТОВ-АМЕРИКАНЦЕВ НА ПРИМЕРЕ ПОВЕСТИ «ИНОСТРАНКА»

Кафедра интенсивного обучения русскому как иностранному РГПУ им. А.И. Герцена на протяжении двадцати лет осуществляет краткосрочное обучение американских студентов по линии АСМО (Американских советов международного образования). Образовательные стратегии четырёхмесячной стажировки предполагают практическую направленность обучения, формирование их коммуникативной и социокультурной компетенции, в том числе и средствами художественной литературы. Если интерес студентов-американцев к русской классической и современной литературе неизменен, то об эмигрантской литературе третьей и четвёртой волны (1970-1990-х г.г.) и тех писателей, которые связали свою жизненную судьбу с США, студенты имеют достаточно поверхностное представление. (Сразу оговорюсь, что этот вывод не претендует на полноту, поскольку проистекает из непосредственного опыта работы автора с конкретными студентами - слушателями спецкурса «Золотая коллекция русской литературы - в течение нескольких семестров 2010—2013 г.г.).

По справедливому мнению исследователя А. Гениса, американская литературная эмиграция «... договаривала то, что не успела договорить в России...» [2]. Студенты, действительно, называют имена тех, кто известен своей критикой тоталитарной советской системы (А. Солженицына, И. Бродского). Однако, по наблюдениям автора статьи, стихотворения того же Бродского, где он обращается к экзистенциальным проблемам личностного культурного обустройства в ином мире, американцам мало знакомы. А эмигрантские повести и рассказы, к примеру, С. Довлатова, чья писательская деятельность в Америке была достаточно успешной, современным молодым американцам неизвестны вовсе. К слову, количество обучаемых из среды детей эмигрантов, являющихся уже лишь генетическими носителями языка, постоянно повышается. Для них обращение к эмигрантским